



مَسَحَ الرَّأْسَ

غَسَلَ الْوَجْهَ

الْمَضْمَضَةُ

# صفة الوضوء

الْيَدِ

مَسَحَ الْأَذْنَيْنِ

غَسَلَ الْقَدَمَيْنِ

## Tilmaanta Wayso-qaadashada

Af-soomaali

باللغة الصومالية

الِاسْتِنْشَاقَ

غَسَلَ الْيَدَيْنِ

غَسَلَ الْكَفَّيْنِ



alsarhaan.com  
sarhaan.com

غَسَلَ الْوَجْهَ

هَيْئَتُكَ

## مترجمة باللغة الصومالية

| Habka wayso–qaadashada                                                                                                                                                      | كيفية الوضوء                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Asalaamu Calaykum Waraxmatullaah                                                                                                                                            | السلام عليكم ورحمة الله وبركاته                                                                                |
| Maanta waxaan baran doonaa sida loo waysaysto.                                                                                                                              | جئت اليوم لتعلم معاً كيف نتوضئ                                                                                 |
| Waysada ka hor, waxaa waajiba inaan Ilaahay xusno, oo aan niraahno "Bismillaah".                                                                                            | قبل الوضوء لا بد أن نذكر الله تعالى، فنقول:<br>بسم الله                                                        |
| Kaddib, waxaan saddex jeer si fiican u mayraynaa gacmaheenna, waxaana la rabaa inaan biyaha gaarsiinno faraheenna inta u dhaxaysa.<br>Habkaas oo kale...                    | ثم نغسل كفينا جيداً ثلاث مرات وينبغي أن ندخل الماء بين أصابعنا،<br>هكذا                                        |
| Kaddib, biyo ayaan gelinaynaa afkeenna si aan si fiican ugu maydhno.<br>Sidaas oo kale...                                                                                   | ثم ندخل الماء إلى فمنا لنغسله جيداً<br>هكذا                                                                    |
| Arrinkanna saddex jeer ayaan samaynaynaa, habkan waxaa lagu magacaabaa "luqluqasho".                                                                                        | نفعل ذلك ثلاث مرات، وهذا الفعل يسمى بالمضمضة                                                                   |
| Sidoo kale, biyo ayaan sankeenna gelinaynaa, kadibna waan ka soo saaraynaa, habkanna – sidoo kale– saddex jeer ayaan samaynaynaa. Qaabkanna waxaa la yiraahdaa "sandaarsi". | ونجعل بعض الماء في أنفنا ونخرجه مرة أخرى. نفعل ذلك ثلاث مرات ايضاً.<br>وهذا الفعل يسمى بالاستنشاق والاستنثار . |
| Kaddibna, wajigeenna oo dhammaystiran ayaan u maydhaynaa sidan...<br>Saddex jeer.                                                                                           | ثم نغسل وجهنا كاملاً هكذا.<br>ثلاث مرات.                                                                       |
| Waxaana habboon in biyaha la gaarsiiyo wajiga oo dhan, laga bilaabo dhegta midig ilaa laga gaadhayo dhegta bidix.                                                           | وينبغي أن يشمل الماء الوجه كله من الأذن اليمنى إلى الأذن اليسرى.                                               |
| Korna inta laga gaadhayo dhafoorka, hoosna biyaha waxaa la gaarsiinayaa lafta gadhka meesha kahoosaysa.<br>sida aad u jeeddaan..                                            | ومن أعلى الجبهة الى أسفل الذقن كما ترون.                                                                       |

|                                                                                                                                                                      |                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Kaddibna, gacmaheenna ayaa mayraynaa saddex jeer, laga bilaabo cirifka u sarreeya faraheenna, ilaa laga gaadho suxulka.. sidan oo kale..                             | ثم نغسل يدينا ثلاث مرات من اطراف اصابعنا الى المرفقين. هكذا.                          |
| Marka hore, waxa aan ku bilaabaynaa gacanta midig, kaddibna waxa aan ku xejinaynaa bidix.                                                                            | نبدأ باليد اليمنى أولاً. تليها اليد اليسرى.                                           |
| Kaddibna, waxa aan masaxaynaa madaxeenna oo dhan, hal mar.                                                                                                           | ثم نقوم بمسح رأسنا كله مرة واحدة.                                                     |
| Innaga oo ka bilaabayna xagga hore, una kaxaynaynaa gadaal. Kaddibna, gadaal ayaan ka soo celinaynaa oo waxaan keenaynaa dhanka hore ee madaxa. Sidaad arkaysaan..   | نبدأ بالمسح من الأمام الى الخلف. ثم من الخلف الى الامام كما تشاهدون.                  |
| Waxaan samayn karnaa sidoo kale, inaan masixitaanka hore ka kaxayno oo aan gadaal u kaxaynno oo keliya, waa marka ay timuhu badan yihiin.                            | ويمكن أن نمسحه من الأمام إلى الخلف فقط. اذا كان كثيفاً.                               |
| Kaddibna waxa aan si wadajir ah u masaxaynaa labadeenna dhegood, gudo iyo korba, halmar oo keliya, waxaanan ku masaxaynaa isla bixiyihii aan ku soo masaxnay madaxa. | ثم نمسح أذنيننا معاً من الداخل والخارج مرة واحدة بالماء الذي مسحنا به رأسنا منذ قليل. |
| Kaddib, waxaan u imanahnaa labada lugood, waxaanan u maraynaa si fiican ilaa wixii loo gaadho labada canqow (saddex jeer).                                           | ثم نأتي إلى الرجلين فنغسلهما الى الكعبين جيداً، ثلاث مرات.                            |
| Waxaan ku bilaabaynaa marka hore lugta midig, kaddibna waxaan raacinaynaa lugta bidix.                                                                               | نبدأ بالرجل اليمنى اولاً، ثم نتبعها بالرجل اليسرى.                                    |